



IN230300078V01_ES_PT_DE

AA1-099_AA1-100

ES



*Max. Gewicht: 100 kg.

IMPORTANTE, CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER
DETENIDAMENTE.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

ADVERTENCIA:

1. Cumpla con todas las reglas y normativas de tráfico aplicables con respecto al uso de scooters en su país y región.
2. Utilice el scooter sobre una superficie plana y limpia. Nunca lo utilice cerca de escalones, caminos de entrada inclinados, caminos de colinas, callejones, alrededor de piscinas, carreteras, césped o superficies mojadas u otros cuerpos de agua.
3. Sólo un usuario puede utilizar el scooter a la vez.
4. Para proteger su propia seguridad, siempre use equipo de protección apropiado. Nunca utilice el scooter sin casco, manoplas, muñequeras, rodilleras y coderas.
5. Inspeccione si el sistema de dirección se ha ajustado correctamente y si todos los componentes de conexión estén fijados firmemente y no rotos. Compruebe la integridad y estabilidad de todos los conectores o sujetadores (Como el mecanismo de plegado y la altura adecuada del manillar).
6. Siempre use zapatos apropiados (Nunca utilice el scooter sin zapatos adecuados o con sandalias o zapatos que impiden que el usuario mantenga una postura estable y segura).
7. No utilice el scooter en entorno oscuro y / o en condiciones de poca visibilidad.
8. El scooter no es apto para realizar saltos o acrobacias.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

- A. Guarde todas las instrucciones y piezas relativas juntas con este producto para las referencias futuras.
- B. Compruebe regularmente para asegurarse de que no haya daños y que todos los tornillos estén apretados firmemente.
- C. Compruebe que el asiento del scooter esté abrochado firmemente.
- D. Lubrique la cadena frecuentemente si sea necesario.
- E. Limpia el scooter y las ruedas con un paño húmedo y limpio.

RECOMENDACIONES SOBRE USO

Antes de utilizar el scooter cada vez, compruebe si el scooter esté montado adecuadamente; debe escuchar un sonido de "clic" en cada posición de acoplamiento de la columna de dirección, del apriete rápido de la columna de dirección y del mecanismo de plegado cuando el scooter está en la posición de bloqueo vertical.

Tenga en cuenta: El freno puede calentarse durante el uso. No lo toque después de utilizar el scooter.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.
Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L.

C/ ROC GROS, Nº 15. 08550, ELS HOSTALET DE

BALENYÀ, SPAIN.

B66295775

WWW.AOSOM.ES

ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA



- 1.Manijas
- 2.Palanca de apriete rápido para manijas
- 3.Botón de resorte de columna de dirección
- 4.Freno / guardabarros
- 5.Palanca de bloqueo para mecanismo de plegado
- 6.Botón de resorte de manija
- 7.Vástago de manillar
- 8.Palanca de apriete rápido para columna de dirección
- 9.Columna de dirección
- 10.Mecanismo plegable
- 11.Palanca de apriete rápido para mecanismo de plegado
- 12.Tapón de plástico
- 13.Mecanismo de bloqueo de manijas
- 14.Manillar de freno
- 15.Mecanismo de freno
- 16.Líneas de freno

Cómo montar



Tenga en cuenta las siguientes instrucciones de montaje para evitar todos los riesgos de accidentes causados por las operaciones de plegado y desplegado del scooter (Por ejemplo: Pillarse el dedo).

Montaje de scooter

A-Sacar el tapón de plástico

Utilice las herramientas en la bolsa de accesorios, retire el tapón de plástico (12) para que las manijas (1) se puedan insertar en el mecanismo de bloqueo de manijas (13).

B-Desplegar la columna de dirección

Abra la palanca de apriete rápido (11), empuje la palanca de bloqueo (5) hacia adelante para desbloquear el mecanismo de plegado (10). Entonces levante la columna de dirección (9) hasta que llegue a la posición de bloqueo vertical (Puede escuchar un sonido "clic" de acoplamiento), entonces apriete la palanca de apriete rápido (11) firmemente.

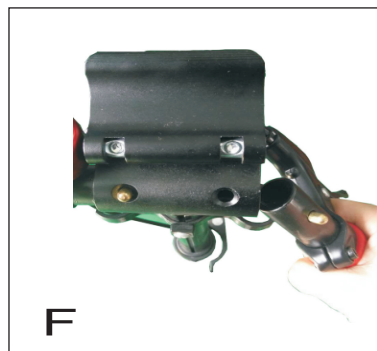
C-Colocar las manijas

Saque las 2 manijas (1) de su cubierta de plástico, insértelas en los lados derecho e izquierdo del vástago de manillar (7). Si las manijas se acoplan apropiadamente, debería escuchar un sonido de "clic", que indica que las manijas están acoplados (1) bien. Inspeccione si los 2 botones de resorte (6) estén efectivamente afuera y sean visibles.

D-Ajustar la altura del manillar

Abra la palanca de apriete rápido de la columna de dirección (8), ajuste la altura del manillar hasta que escuche un sonido de "clic", que indica que se acopla bien en una de las 2 posiciones disponibles, luego apriete la columna de dirección firmemente.

Cómo plegar



Plegar el scooter

E - Plegar el manillar

Abra la palanca de apriete rápido de la columna de dirección (8), presione el botón de resorte en la columna de dirección (3), baje el manillar, y luego apriete la palanca de apriete rápido de la columna de dirección (8).

F - Empacar las manijas

Presione el botón de resorte (6) en cada manija (1), saque las manijas (1) del vástago de manillar (7), luego colóquelas en su cubierta de plástico.

G - Plegar la columna de dirección

Abra la palanca de apriete rápido (11), empuje la palanca de bloqueo (5) hacia el adelante para desbloquear el mecanismo de plegado (10). Será más fácil de desbloquearla si usted empuja la columna de dirección (9) hacia adelante. Entonces baje la columna de dirección (9) hasta que llegue a la posición de bloqueo, apriete la palanca de apriete rápido (11).

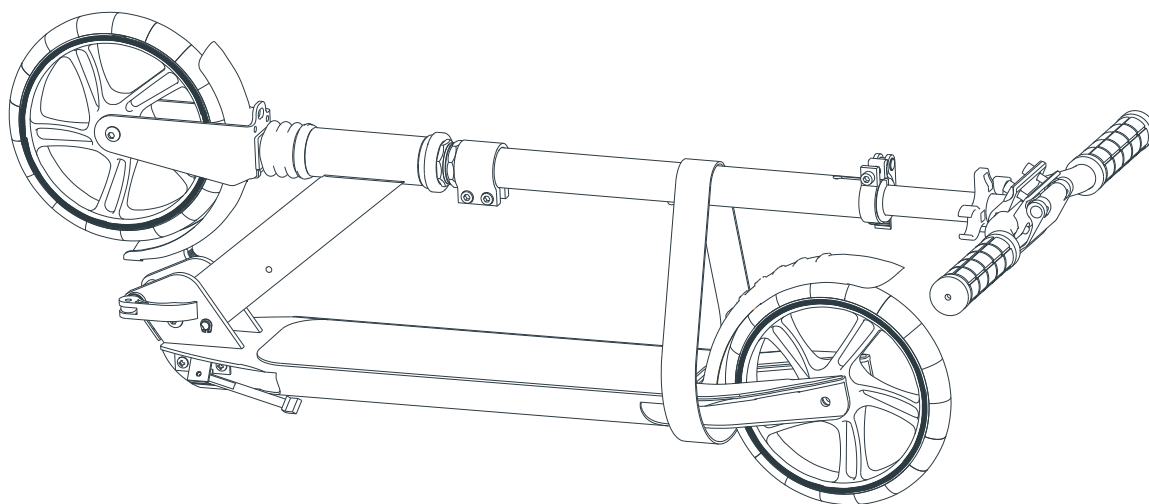
Ajuste la pastilla de freno.

Mecanismo de freno



17 Tornillo

Si descubre que el mecanismo de freno no funciona de manera correcta, utilice la llave (17) en el kit de accesorios para desenroscarlo. Después de ajustarlo (16) a una posición razonable, utilice la llave (17) para apretarlo. Debe confirmar que el mecanismo de freno puede funcionar normalmente antes de cada uso.



ADVERTENCIA

Por motivo de evitar que la placa de pedal y la columna de dirección se caigan cuando el scooter se sacude o se levanta fuertemente, conecte el pedal y la columna de dirección con el gancho adhesivo y la cinta de bucle como lo que se muestra en la imagen. Finalmente, el scooter está plegado.



IN230300078V01_ES_PT_DE

AA1-099_AA1-100

PT



*Peso máximo suportado: 100 kg.

IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA
ATENTAMENTE

MANUAL DE INSTRUÇÕES

ADVERTÊNCIA:

- 1.Cumprir todas as regras e regulamentos de tráfego aplicáveis no que diz respeito à utilização de trotinetes no seu país e região.
- 2.Utilizar a trotinete numa superfície limpa e nivelada. Nunca o utilizar perto de degraus, caminhos inclinados, estradas montanhosas, vielas, à volta de piscinas, estradas, relvados ou superfícies molhadas ou outros corpos de água.
- 3.Apenas um utilizador pode operar a trotinete de cada vez.
- 4.Para proteger a sua própria segurança, use sempre equipamento de protecção apropriado. Nunca usar a trotinete sem capacete, luvas, punho, joelho e cotoveleiras.
- 5.Inspeccionar se o sistema de direcção foi correctamente ajustado e se todos os componentes de ligação estão fixados com segurança e não estão partidos. Verificar a integridade e estabilidade de todos os conectores ou fixadores (tais como o mecanismo de dobragem e a altura adequada do guiador).
- 6.Usar sempre sapatos apropriados (Nunca usar a trotinete sem sapatos apropriados ou em sandálias ou sapatos que impeçam o utilizador de manter uma postura estável e segura).
- 7.Não operar a trotinete em condições durante a noite/ou de má visibilidade.
- 8.A trotinete não é adequada para realizar saltos ou acrobacias.

MANUTENÇÃO E CUIDADOS

- A.Manter todas as instruções e peças relacionadas com este produto em conjunto para referência futura.
- B.Verificar regularmente para garantir que não há danos e que todos os parafusos são apertados com segurança.
- C.Verificar se o guiador da trotinete está bem fixado.
- D.Lubrificar a corrente frequentemente, se necessário.
- E.Limpar a trotinete e as rodas com um pano limpo e húmido.

RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Antes de utilizar a trotinete verifique se está montada corretamente. Quando desbobra-la deverá ouvir um som de “clique” em cada posição do acoplamento da coluna de direcção, o desbloqueio rápido da coluna de direcção e o mecanismo de dobragem quando a trotinete está na posição de bloqueio vertical.

Por favor note: O travão pode aquecer durante a utilização. Não lhe tocar depois de utilizar a trotinete.

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT



- 1.Guidão
- 2.Alavanca de desbloqueio rápido para guiador
- 3.Botão de mola da coluna de direcção
- 4.Freio/ Pára-lamas
- 5.Alavanca de fecho para mecanismo de dobragem
- 6.Botão de mola do guiador
- 7.Haste do guiador
- 8.Alavanca de aperto rápido para a coluna de direcção
- 9.Pilar de direcção
- 10.Mecanismo de dobragem
- 11.Alavanca de desbloqueio rápido para mecanismo de dobragem
- 12.Tampa de plástico
- 13.Mecanismo de bloqueio do guiador
- 14.Freios
- 15.Mecanismo de travagem
- 16.Cabos de travão

Como realizar a montagem



Observe as seguintes instruções de montagem para evitar os riscos de acidentes causados por dobrar e desdobrar a trotinete (por exemplo, prender o dedo).

Montagem da trotinete

A- Remover a tampa de plástico

Utilizando as ferramentas fornecidas, retirar a tampa de plástico (12) para que os guiadores (1) possam ser inseridos no mecanismo de bloqueio dos guiadores (13).

B- Desdobrar a coluna de direcção

Abrir a alavanca de desbloqueio rápido (11), empurrar a alavanca de bloqueio (5) para a frente para desbloquear o mecanismo de dobragem (10). Em seguida, levantar a coluna de direcção (9) até atingir a posição de bloqueio vertical (Pode ouvir um som de "clique" de engate), depois apertar firmemente a alavanca de desbloqueio rápido (11).

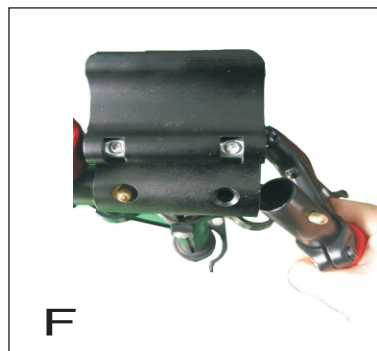
C-Colocar os guiadores

Retirar os 2 guiadores (1) da sua tampa de plástico, introduzi-las nos lados direito e esquerdo da haste do guiador (7). Se os guiadores encaixarem correctamente, deverá ouvir um som de "clique", o que indica que os guiadores (1) estão devidamente encaixados. Verificar se os 2 botões de mola (6) estão de facto fora e visíveis.

D- Ajustar a altura do guiador

Abrir a alavanca de liberação rápida da coluna de direcção (8), ajustar a altura do guiador até ouvir um som de "clique", indicando que se encaixa firmemente numa das 2 posições disponíveis, e depois apertar firmemente a coluna de direcção.

Como dobrar



Dobrar a trotinete

E - Dobrar o guiador

Abrir a alavanca de liberação rápida da coluna de direcção (8), premir o botão de mola na coluna de direcção (3), baixar o guiador, e depois apertar a alavanca de libertação rápida da coluna de direcção (8).

F - Empacar las manijas

Premir o botão de mola (6) em cada guiador (1), retirar os guiadores (1) da haste do guiador (7), depois colocá-las na sua tampa de plástico.

G - Dobrar a coluna de direcção

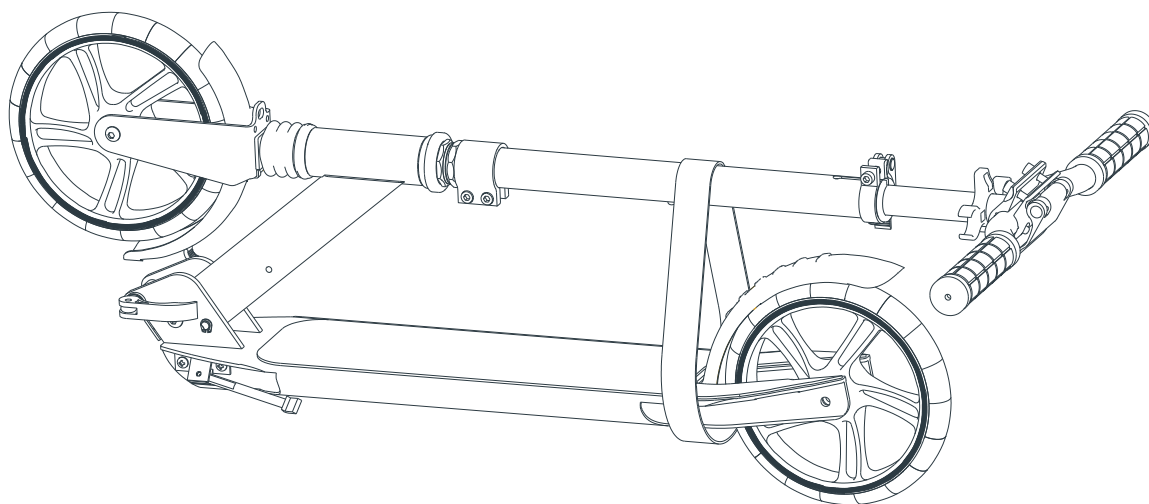
Abrir a alavanca de desbloqueio rápido (11), empurrar a alavanca de bloqueio (5) para a frente para desbloquear o mecanismo de dobragem (10). Será mais fácil de desbloquear se empurrar a coluna de direcção (9) para a frente. Depois baixar a coluna de direcção (9) até atingir a posição de bloqueio, apertar a alavanca de desbloqueio rápido (11).
Ajustar a pastilha de travão.

Mecanismo de travagem



17 Parafuso

Se verificar que o mecanismo de travagem não está a funcionar correctamente, utilize a chave (17) do kit de acessórios para o desatarraxar. Depois de o ajustar (16) a uma posição razoável, usar a chave inglesa (17) para o apertar. Deve confirmar que o mecanismo de travagem pode funcionar normalmente antes de cada utilização.



ADVERTÊNCIA

A fim de evitar que a placa do pedal e a coluna de direcção caiam quando a trotinete é agitada ou levantada fortemente, ligar o pedal e a coluna de direcção com o gancho adesivo e a fita adesiva, como se mostra na imagem. Finalmente, a trotinete encontra-se dobrada.



IN230300078V01_ES_PT_DE

AA1-099_AA1-100

DE



*Max. Gewicht: 100 kg.

**WICHTIG - BITTE HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR
EINE SPÄTERE BEZUGNAHME AUF: SORGFÄLTIG DURCHLESEN**

MONTAGEANLEITUNG

WARNUNG:

1. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Verkehrsregeln und Vorschriften für die Benutzung von Scootern.
2. Fahren Sie bitte auf einer ebenen und sauberen Fläche. Niemals in der Nähe von Stufen, schrägen Auffahrten, Hügeln, Alleen, Schwimmbadbereichen, Straßen, auf Gras oder nassen Oberflächen oder anderen Gewässern verwenden.
3. Es darf immer nur eine Person diesen Scooter benutzen.
4. Tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit immer eine geeignete Schutzausrüstung. Fahren Sie nie ohne Helm, Hand- und Handgelenkschutz, Ellbogenschutz und Knieschutz.
5. Prüfen Sie, ob der Lenker richtig eingestellt ist und ob alle Verbindungsteile fest sitzen und nicht gebrochen sind. Prüfen Sie alle Verbindungselemente bzw. Befestigungen auf Unversehrtheit und Stabilität (z. B. den Klappmechanismus und die richtige Höhe des Lenkers).
6. Tragen Sie immer geeignetes Schuhwerk (fahren Sie nie ohne Schuhe oder mit Sandalen oder Schuhen, die keinen festen, sicheren Stand ermöglichen).
7. Fahren Sie nicht in der Dunkelheit und/oder bei schlechten Sichtverhältnissen.
8. Dieser Scooter ist nicht geeignet, um Sprünge oder Tricks auszuführen.

WARTUNG & PFLEGE

- A. Bewahren Sie alle Anweisungen und Teile, die sich auf dieses Produkt beziehen, zur späteren Verwendung auf.
- B. Prüfen Sie es regelmäßig auf Beschädigungen und ob alle Schrauben fest angezogen sind.
- C. Prüfen Sie, ob der Sitz sicher befestigt ist.
- D. Schmieren Sie die Kette so oft wie nötig.
- E. Reinigen Sie den Scooter und die Räder mit einem sauberen, feuchten Tuch.

Empfehlungen für den Gebrauch

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob Ihr Scooter richtig zusammengebaut ist: Es muss bei jedem Einrasten in der vertikalen Verriegelungsposition der Lenksäule ein „Klick“ zu hören sein, und die Lenksäule und der Klappmechanismus müssen sich schnell festziehen.

Bitte beachten Sie: Die Bremse kann während des Gebrauchs heiß werden. Berühren Sie sie nach dem Gebrauch nicht.

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-88307530



service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE:

MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT



1. Griffe
2. Schnellspannhebel für Griffe
3. Federknopf für die Lenksäule
4. Bremse/Schutzblech
5. Verriegelungshebel für den Klappmechanismus
6. Federknopf für Handgriff
7. Lenker-Vorbau
8. Schnellspannhebel für die Lenksäule
9. Lenkradsäule
10. Faltmechanismus
11. Schnellspannhebel für den Klappmechanismus
12. Kunststoffstopper
13. Verriegelung des Handgriffs
14. Lenkstange der Bremse
15. Mechanismus der Bremse
16. Bremsleitungen

Montageanleitung



Bitte beachten Sie die folgenden Montageanweisungen, um Unfälle beim Ein- und Ausklappen Ihres Rollers zu vermeiden (z. B.: Einklemmen der Finger).

Zusammenbau des Scooters

A - Entfernen Sie den Plastikstopfen

Entfernen Sie mit dem Werkzeug aus der Zubehörtasche den Plastikstopfen (12), damit die Griffe (1) in die Griffverriegelung (13) eingeführt werden können.

B-Ausklappen der Lenksäule

Öffnen Sie den Schnellspannhebel (11), drücken Sie dann den Verriegelungshebel (5) nach vorne, um den Klappmechanismus (10) zu entriegeln. Heben Sie dann die Lenksäule (9) an, bis sie die vertikale Verriegelungsposition erreicht (Sie sollten ein „Klicken“ hören), und ziehen Sie dann den Schnellspannhebel (11) fest an.

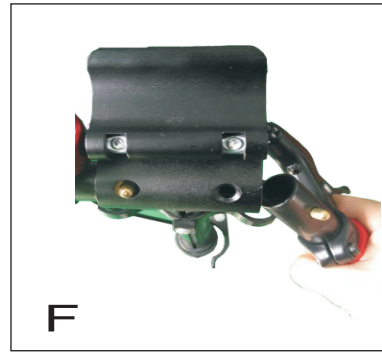
C-Positionierung der Griffe

Nehmen Sie beide Griffe (1) aus ihrer Kunststoffabdeckung und stecken Sie sie in den rechten und linken Teil des Vorbaus (7). Bei jedem der beiden Griffe sollte ein „Klick“ zu hören sein, das anzeigt, dass die Griffe eingerastet sind (1). Überprüfen Sie, ob die beiden Federknöpfe (6) tatsächlich herausragen und sichtbar sind.

D-Einstellung der Lenkerhöhe

Öffnen Sie den Schnellspannhebel (8) der Lenksäule, stellen Sie die Höhe des Lenkers ein, bis Sie ein „Klick“ hören, das anzeigt, dass er in einer der beiden Raststellungen eingerastet ist, und ziehen Sie die Lenksäule fest an.

Zusammenklappen



Zusammenklappen des Scooters

E - Herunterklappen des Lenkers

Öffnen Sie den Schnellspannhebel der Lenksäule (8), drücken Sie den Federknopf der Lenksäule (3) ein, senken Sie den Lenker ab und ziehen Sie den Schnellspannhebel der Lenksäule (8) wieder fest.

F - Einpacken der Griffe

Drücken Sie für jeden Griff (1) den Federknopf (6) ein, nehmen Sie den Griff (1) aus seinem Platz im Vorbau (7) heraus und stecken Sie ihn in seine Plastikhülle.

G - Umklappen der Lenksäule

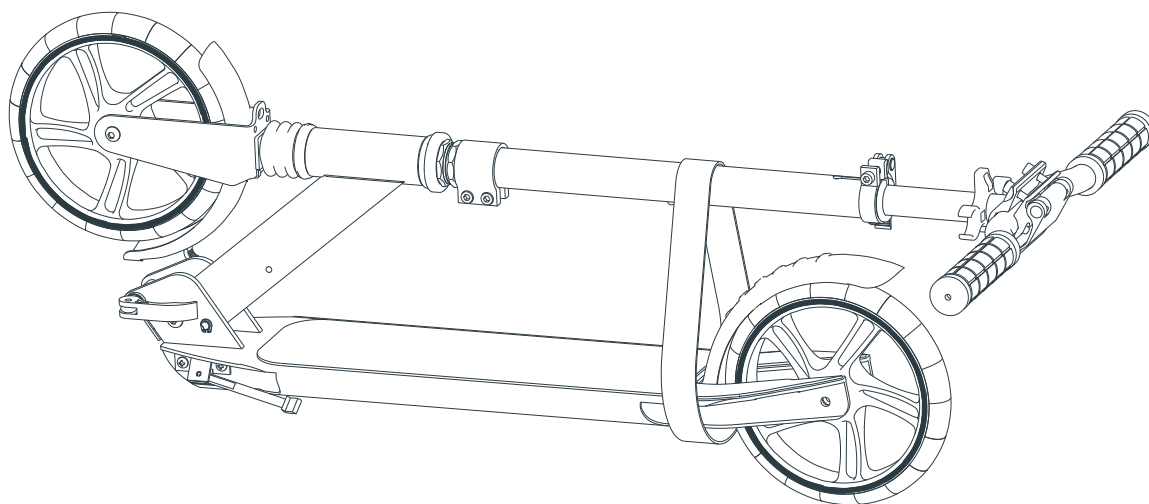
Öffnen Sie den Schnellspannhebel (11), drücken Sie dann den Verriegelungshebel (5) nach vorne, um den Klappmechanismus (10) zu entriegeln. Das Entriegeln ist einfacher, wenn Sie die Lenksäule (9) nach vorne schieben. Senken Sie dann die Lenksäule (9) ab, bis Sie die Verriegelungsposition erreicht haben, und ziehen Sie den Schnellspannhebel (11) fest.

Mechanismus der Bremse



17 Schraube

Wenn Sie feststellen, dass der Bremsmechanismus nicht richtig funktioniert, schrauben Sie ihn mit dem Schraubenschlüssel (17) aus dem Zubehörsatz heraus. Nachdem Sie (16) in eine vernünftige Position gebracht haben, verwenden Sie den Schraubenschlüssel (17) zum Festziehen. Bitte überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob der Bremsmechanismus normal funktioniert.



WARNUNG

Um zu verhindern, dass die Trittplatte und die Lenksäule herunterfallen, wenn das Produkt stark geschüttelt oder angehoben wird, verbinden Sie bitte das Pedal und die Lenksäule mit dem Klettband entsprechend der Position in der Abbildung, nachdem das Produkt zusammengeklappt wurde.



IN230300078V01_ES_PT_DE

AA1-099_AA1-100

EN



*Max weight: 100 kg.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

USING INSTRUCTION

WARNING:

1. Observe all applicable traffic rules and regulations regarding the use of scooters in your country.
2. Please ride on a flat and clean surface. Never use near steps, sloped driveways, hills roadways, alleys, swimming pool areas, road, on grass or wet surfaces or other bodies of water.
3. Only one person may use this scooter at any given time.
4. For your own safety, always wear suitable protective equipment. Never ride without helmet, hand and wrist protection, elbow protection, and knee protection.
5. Check the steering system is correctly adjusted and that all connection components are firmly secured and not broken. Check all connectors or fasteners for integrity and stability (e.g. the folding mechanism and the correct height of the handlebar).
6. Always wear suitable shoes (never ride without shoes or with sandals or shoes that do not allow for firm, secure stance).
7. Do not ride during darkness and/or under conditions of poor visibility.
8. This scooter is not suitable for performing jumps or stunts.

MAINTENANCE & CARE

- A. Keep all instructions and parts relating to this product for future reference.
- B. Regularly check for damage and that all screws are securely tightened.
- C. Check that the seat is securely fastened.
- D. Lubricate the chain as often as required.
- E. Clean your Scooter and wheels with a clean damp cloth.

RECOMMENDATIONS FOR USE

Before each use, check that your scooter is correctly assembled: there must be a "click" at each moment of engagement in the vertical locking position of the steering column, and rapid tightening of the steering column and of the folding mechanism.

Please note: the brake may become hot during use. Do not touch it after use.



- 1.Handles
- 2.Rapid tightening lever for handles
- 3.Steering column spring button
- 4.Brake/mudguard
- 5.Locking lever for folding mechanism
- 6.Handle spring button
- 7.Handlebar stem
- 8.Rapid tightening lever for steering column
- 9.Steering column
- 10.Folding mechanism
- 11.Rapid tightening lever for folding mechanism
- 12.Plastic stopper
- 13.Handle locking mechanism
- 14.Brake handlebar
- 15.Brake mechanism
- 16.Brake lines

How to assemble



Please take note of the following assembly instructions to avoid all risk of accidents linked to the folding And unfolding operations of your scooter (for example: getting your finger stuck).

Scooter assembly

A-Take out the plastic plug

With the tools in the accessory bag, remove the plastic stopper(12) so that the handles(1) can be inserted into Handle locking mechanism(13).

B-Unfolding the steering column

Open the rapid tightening lever(11), then push the locking lever(5) forward to unlock the folding Mechanism(10). Then lift up the steering column(9) until it reaches the vertical locking position (you should Hear a "click" of engagement), then firmly tighten the rapid tightening lever(11).

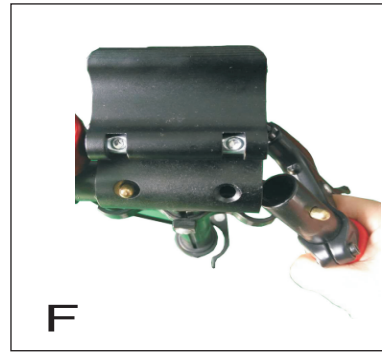
C-Positioning the handles

Take the two handles(1) out of their plastic cover, insert them into the right and left parts of the stem(7). For each of the two handles, you should hear a "click", indicating that the handles are engaged(1). Check that the two spring buttons(6) are effectively out and visible.

D-Adjusting the handlebar height

Open the steering column rapid tightening lever(8), adjust the height of the handlebars until you hear a "click", indicating engagement in one of the two indexed positions, then firmly tighten ten steering column

How to fold



Folding the scooter

E - Folding down the handlebars

Open the steering column rapid tightening lever (8), press in the steering column spring button (3), lower the handlebars, then tighten the steering column rapid tightening lever (8).

F - Packing away the handles

For each handle (1), press in the spring button (6), take the handle (1) out from its place in the stem (7), and put it in its plastic cover.

G - Folding the steering column

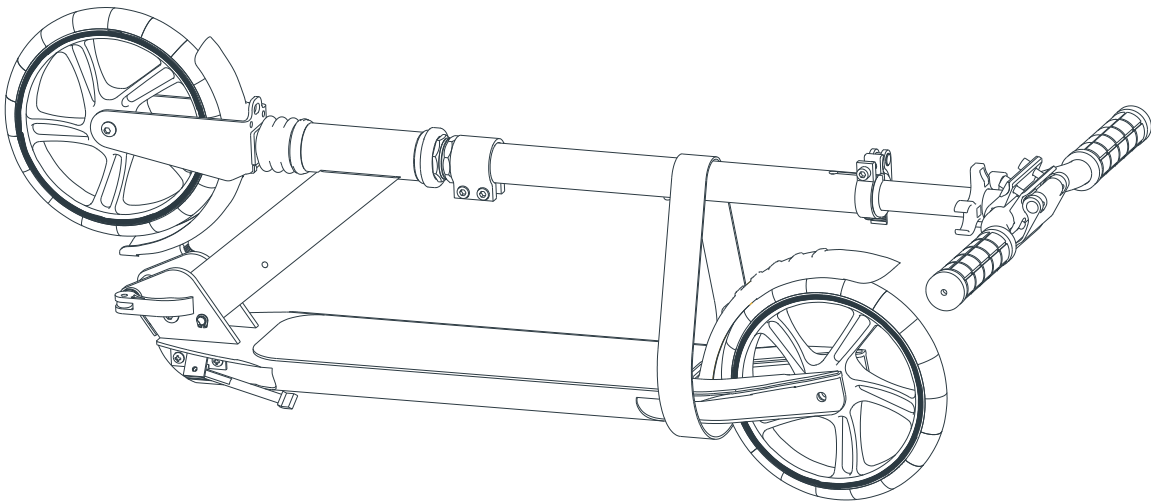
Open the rapid tightening lever (11), then push the locking lever (5) towards the front to unlock the folding Mechanism (10). It will be easier to unlock if you push the steering column (9) forwards. Then lower the Steering column (9) until you reach the locking position, then tighten the rapid tightening lever (11).

Brake mechanism



17 Screw

If you find the brake mechanism has malfunction, please use the wrench (17) in the accessory Kit to unscrew. After adjusting (16) to a reasonable position, use the wrench (17) to tighten . Please confirm the brake mechanism is normal before each using



WARNING

In order to prevent the stepping plate and the steering column from falling off when the product is strongly shaken or lifted, please connect the pedal and the steering column with the adhesive hook and loop tape to according to the position in the picture after the product is folded.